

KLINISCHE FRAILTY SKALA – DEUTSCH

	1	SEHR FIT	Personen in dieser Kategorie sind robust, aktiv, voller Energie und motiviert. Sie trainieren üblicherweise regelmäßig und sind mit die Fittesten innerhalb ihrer Altersgruppe.
	2	FIT	Personen in dieser Kategorie zeigen keine aktiven Krankheitssymptome , sind aber nicht so fit wie Personen in Kategorie 1. Sie sind durchschnittlich aktiv oder zeitweilig sehr aktiv , z.B. saisonal.
	3	GUT ZURECHTKOMMEND	Die Krankheitssymptome dieser Personengruppe sind gut kontrolliert , auch wenn sie gelegentlich Symptome zeigen. Ausser Gehen im Rahmen von Alltagsaktivitäten bewegen sie sich nicht regelmässig .
	4	SEHR MILDE FRAIL (EHEMALS VULNERABEL)	Diese Kategorie markiert den frühen Übergang von der vollständigen Unabhängigkeit. Auch wenn sie nicht auf externe Hilfen im Alltag angewiesen sind, sind Personen in dieser Kategorie aufgrund Ihrer Krankheitssymptome oft in Ihren Aktivitäten eingeschränkt . Häufig klagen sie über Tagesmüdigkeit und/oder, dass Alltagsaktivitäten mehr Zeit benötigen.
	5	GERING-GRADIG FRAIL	Personen in dieser Kategorie sind offensichtlich in Ihren Aktivitäten verlangsamt und benötigen Hilfe bei anspruchsvollen Alltagsaktivitäten , wie finanzielle Angelegenheiten, Transport, schwere Hausarbeit. Typischerweise beeinträchtigt eine leichte Gebrechlichkeit allmählich das selbständige Einkaufen und Spazierengehen, die Essenszubereitung, den Umgang mit Medikamenten und Haushaltstätigkeiten.
	6	MITTEL-GRADIG FRAIL	Personen in dieser Kategorie benötigen Hilfe bei allen ausserhäuslichen Tätigkeiten und bei der Haushaltsführung . Im Haus haben sie oft Schwierigkeiten beim Treppensteigen, benötigen Hilfe beim Baden/Duschen und eventuell Anleitung oder minimale Unterstützung beim Ankleiden.
	7	AUSGEPRÄGT FRAIL	Personen in dieser Kategorie sind aufgrund körperlicher oder kognitiver Einschränkungen vollständig auf Pflege angewiesen . Dennoch scheinen sie gesundheitlich stabil . Die Wahrscheinlichkeit, dass sie innerhalb der nächsten 6 Monate sterben, ist gering.
	8	EXTREM FRAIL	Personen dieser Kategorie sind komplett von Unterstützung abhängig und nähern sich ihrem Lebensende . Oft erholen sie sich auch von leichten Erkrankungen nicht.
	9	TERMINAL ERKRANKT	Personen in dieser Kategorie, nähern sich dem Lebensende. Diese Kategorie bezieht sich auf Personen mit einer Lebenserwartung von <6 Monaten , die anderweitig keine Zeichen von ausgeprägter Frailty aufweisen. (Viele unheilbar kranke Personen sind noch bis kurz vor dem Tod aktiv).

KLINISCHE EINSTUFUNG VON FRAILTY BEI PERSONEN MIT DEMENZ

Der Schweregrad der Frailty entspricht im Allgemeinen dem Schweregrad der Demenz. Typische Symptome einer leichten Demenz sind Vergesslichkeit bezüglich Details jüngerer Ereignisse, auch wenn Personen sich noch an das Ereignis selbst erinnern, das Wiederholen derselben Frage/ Geschichte sowie sozialer Rückzug.

Bei mittelgradiger Demenz ist das Kurzzeitgedächtnis der Personen stark

beeinträchtigt, auch wenn sie sich gut an vergangene Lebensereignisse erinnern können. Sie können die Körperpflege mit Hilfe von verbaler Unterstützung durchführen.

Personen mit schwerer Demenz sind nicht in der Lage, ihre Körperpflege ohne Hilfestellung durchzuführen.

Bei sehr schwerer Demenz sind die Personen oft bettlägerig. Viele sind praktisch stumm.

Rochwood K et al. A global clinical measure of fitness and frailty in elderly people. CMAJ 2005;173:489-495.

Klinische Frailty Skala © 2005-2020 Rochwood, Version 2.0 (DE). Alle Rechte vorbehalten. Zur Genehmigung: @frailty.medicineresearch.ca

Mit Genehmigung ins Deutsche übersetzt von Dr. med. Sabina Güler und Jenny Herzog, Bern, Schweiz 2024

